

# El mundo condena crímenes de la dictadura salvadoreña



Universitarios marcharon este lunes hasta la Embajada de El Salvador para demandar que cesen los bombardeos contra la población civil.

• Con marchas de protesta y actividades religiosas el pueblo de Costa Rica repudió el asesinato de seis religiosos a manos de los Escuadrones de la Muerte en El Salvador.

• Acusan a gobierno de Cristiani de complicidad con los asesinatos y exigen a presidente Arias mantener una política neutral frente al conflicto que vive el hermano país.

• FMLN anuncia nueva estrategia para derrotar la dictadura derechista de El Salvador.

Información en págs. 4 y 13

## ¿Cómo afecta nuestra salud el consumo de manteca?



El Dr. Rodrigo Gutiérrez, candidato a diputado de Pueblo Unido, afirma que el consumo de margarina y manteca del tipo que expende la compañía Numar, aumenta el riesgo de arteroesclerosis y enfermedades cardiovasculares, que son una de las principales causas de muerte en Costa Rica.

Pág. 2



Brasil:

### Izquierda

## se acerca al poder



Luiz Inacio da Silva

Luis Inacio Lula da Silva, candidato de los sindicatos y los sectores progresistas de la Iglesia Católica, acumuló más de 11 millones de votos en las elecciones de la pasada semana y enfrentará al derechista Collor de Mello en las elecciones del 17 de diciembre.

Información en página 12

Dr. Rodrigo Gutiérrez

# Manteca y margarina aumentan el riesgo de arterioesclerosis

El consumo de manteca y margarina del tipo que expende la compañía Numar eleva el riesgo de la arterioesclerosis y enfermedades coligadas como el infarto del miocardio, la hipertensión arterial y accidentes cerebrovasculares, indicó el Dr. Rodrigo Gutiérrez, candidato de Pueblo Unido en el primer lugar de la papeleta de diputados de San José.

La manteca -explicó el Dr. Gutiérrez- contiene principalmente ácidos grasos saturados, mientras en los aceites predominan los ácidos grasos no saturados.

El consumo de grasas saturadas

provoca un aumento de la concentración en la sangre del colesterol y beta-lipoproteínas y en consecuencia eleva el riesgo de la arterioesclerosis.

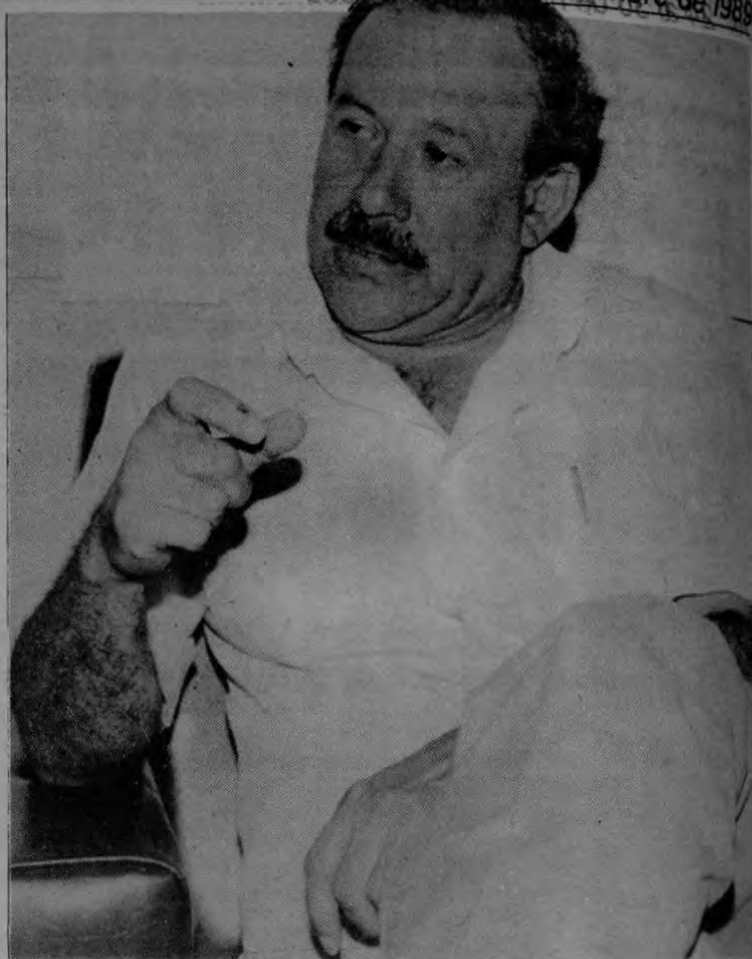
## Prevención

Gutiérrez dijo que las enfermedades cardiovasculares, provocadas entre otras cosas por el alto consumo de manteca, son una de las principales causas de muerte en Costa Rica.

Una forma de combatirlas -agregó- sería introducir en el mercado a-

ceites no saturados como los de maíz, soya, cárcamo y semilla de algodón, ricos en ácido linoleico. Así se ayudaría a la salud y también se contribuiría a resolver el problema de miles de campesinos.

El candidato de Pueblo Unido señaló finalmente que si el Ministerio de Salud fuera consecuente con el cumplimiento de sus objetivos, tendría que obligar al monopolio Clover Brand a estampar en cada paquete de margarina y manteca Numar un rótulo que diga: "Consumir este producto es dañino para su salud y puede producir la muerte".



Dr. Rodrigo Gutiérrez

## 50 días de huelga en Bonifacio

La huelga de los trabajadores de finca Bonifacio, en La Estrella de Limón, cumplió el miércoles 50 días.

Desde el 4 de octubre, fecha en que comenzó la paralización, los huelguistas sostienen una heroica resistencia ante la prepotencia patronal y la complicidad del gobierno.

Los trabajadores de finca Bonifacio y sus familias mantienen permanentemente un piquete en el portón de la empresa, donde funciona el comedor colectivo de los huelguistas.

La huelga estalló tras la negativa de la United Brands, dueña de la finca, a negociar la prórroga de la convención colectiva que venció en diciembre del año pasado. En su lugar, la compañía maniobró para presentar un su-

puesto arreglo directo con una improvisada asociación solidaria. Una investigación realizada en marzo por el Ministerio de Trabajo reveló que los trabajadores no respaldaron el supuesto arreglo directo.

El Arzobispo de Limón, Monseñor Alfonso Coto, llamó a la empresa a negociar con los trabajadores en huelga, pero su petición fue desconocida por la prepotente United.

El Presidente Oscar Arias se ha negado a recibir a los huelguistas, actitud que contrasta con sus constantes discursos sobre el diálogo.

Los huelguistas han manifestado su decisión de permanecer en pie de lucha, hasta que haya una solución.

## Grandes intereses dominan a partidos mayoritarios

Intereses capitalistas dominan las fracciones parlamentarias de los dos partidos mayoritarios, reconoció el diputado socialcristiano Erlín Valderramos ante un grupo de campesinos de Ciudad Cortés.

El diputado calderonista fue invitado por el Comité Campesino de Lucha por la Tierra de esa ciudad puntarenense el pasado sábado 11, acto al que asistieron unos cien campesinos. El candidato a diputado por Pueblo Unido, José Rafael Cordero Croceri, también se hizo presente.

Don Erlín Valderramos respondió a las demandas de los campesinos reconociendo que su partido había estado imposi-



El diputado del PUSC Erlín Valderramos condenó las políticas campesinas de los dos partidos mayoritarios.

bilitado para brindar un aporte a la lucha por la tierra.

"Esta situación se debe, ustedes saben, a que en los partidos mayoritarios y en la dos fracciones mayoritarias privan los intereses capitalistas", reconoció con sinceridad el legislador.

El diputado Valderramos afirmó que el PUSC ha votado afirmativamente todas las iniciativas económicas del Partido Liberación Nacional, en particular los Programas de Ajuste Estructural y los empréstitos.

Señaló que el partido gobernante, sin embargo, no había hecho nada para aliviar la dura situación que viven los pobladores de la Zona Sur.



## Daniel Camacho estará en Sarapiquí, San José y Cartago

El Dr. Daniel Camacho, candidato de Pueblo Unido a la Presidencia de la República, regresará el sábado 25 de Caracas, Venezuela, donde participa en un seminario de científicos sociales, y concentrará su actividad en Sarapiquí, San José y Cartago.

### Sarapiquí

El domingo 25 el Dr. Camacho visitará el cantón de Sarapiquí, donde se reunirá con grupos de campesinos y con trabajadores ba-

naneros.

### San José

El candidato de Pueblo Unido se reunirá el lunes 27 a las 5:30 p.m. con dirigentes de la Asociación Nacional de Técnicos de Telecomunicaciones (ANTTEC) y a las 7 p.m. con vecinos de Hatillo 2.

El martes 28 estará a las 10 a.m. en la Asociación Nacional de Profesionales de Enfermería (ANPE) y a las 5 p.m. con el Colegio de

Trabajadores Sociales.

El jueves 30 el Dr. Camacho visitará durante la tarde y la noche el asentamiento Los Guidos de Desamparados.

### Cartago

Vecinos de Cartago Centro recibirán al candidato de Pueblo Unido el martes 28 en la noche. El miércoles 29 el Dr. Camacho visitará Paraíso en la tarde y en la noche estará en Oreamuno.

# Pueblo Unido apoya demanda salarial de empleados públicos

Apoyo a la demanda salarial de los empleados públicos, expresó el candidato de Pueblo Unido a la Presidencia de la República, Dr. Daniel Camacho, en un encuentro que mantuvo con trabajadores del sector, el lunes en el teatro "La Máscara" de San José.

Acompañaron al Dr. Camacho los candidatos a diputado por San José Dr. Rodrigo Gutiérrez, quien encabeza la papelería, Oscar Madrigal Jiménez y Adalberto Fonseca, dirigente de ANEP que representa a los trabajadores en las negociaciones con el gobierno y que tuvo una participación destacada en la propuesta de nuevas bases para la fijación de salarios del sector público.

El candidato presidencial afirmó que la propuesta del movimiento sindical es justa porque se orienta a asegurar que los salarios alcancen el costo de la canasta básica y porque el estado tiene los recursos para conceder los aumentos solicitados.

"Existen los recursos -ratificó- pero el gobierno se los entrega a unos pocos exportadores en exoneraciones, en regalías como los certificados de abono tributario, en tolerancia con los grandes comerciantes que evaden el pago de impuestos".

Adalberto Fonseca manifestó que desde 1986 el salario real ha venido hacia abajo y que el objetivo de los trabajadores es lograr un ajuste gradual para que en un plazo de cinco años se equipare con el costo de las necesidades básicas, incluidas en una canasta que debe ser ampliada.

"En esta lucha, como en todas las luchas de los trabajadores, tenemos el respaldo de Pueblo Unido, el único partido sin compromisos con los grandes ricos de este país ni con las agencias financieras internacionales, que imponen una política de restricción salarial", agregó.

## Redistribución

"No hay desarrollo sin justicia social", expresó el candidato a diputado Oscar Madrigal Jiménez, quien planteó la necesidad de una mejor distribución de la riqueza mediante el salario y otros mecanismos.

Madrigal recordó el anuncio del presidente Oscar Arias de un crecimiento del producto interno bruto entre el 6 y el 8 por ciento. Aumenta la riqueza, la producción de bienes y servicios, sin embargo -dijo- más de 1 millón 300 mil costarricenses tienen ingresos por debajo del costo de la canasta



El Dr. Daniel Camacho (tercero) y los candidatos a diputado por San José Adalberto Fonseca, Dr. Rodrigo Gutiérrez y Oscar Madrigal en el encuentro con trabajadores del sector público.

básica salarial.

El candidato de Pueblo Unido señaló que en Costa Rica impera evidentemente un sistema injusto de distribución de la riqueza. Un pequeño grupo concentra en sus manos la riqueza. Entre esos mencionó a los principales candidatos a diputados de Liberación y la Unidad Alberto Esquivel Volio y Miguel Ángel Rodríguez.

## Privatización

El Dr. Camacho censuró la política de privatización de servicios públicos que está impulsando el gobierno bajo la dirección del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

Deliberadamente provocan el deterioro de los servicios de salud, de la educación, de la banca para entregarlos a la empresa privada con el pretexto de que es más eficiente.

"Es falso que la empresa privada sea más eficiente en la administración de servicios públicos", subrayó el candidato presidencial de Pueblo Unido y agregó que la mejor prueba es la reciente quiebra de financieras y el daño inmenso que le produjeron les de costarricenses que depositaron en ellas sus ahorros.

## Dura pelea

El Dr. Rodrigo Gutiérrez expresó su convicción de que los trabajadores se enfrentarán a duras peleas en los próximos años, porque tanto Liberación como la Unidad están comprometidos con la política del FMI y el Banco Mundial, que conduce al empobrecimiento del pueblo.

"Vamos a tener que defender en las calles los derechos de los trabajadores", dijo.

Gutiérrez agregó que los diputados de Pueblo Unido no podrán resolver los problemas por sí solos, presentando proyectos y mociones. "Yo entiendo que en la Asamblea Legislativa voy a ser un puño nada más. Ustedes, los sindicatos y el movimiento popular, me dirán dónde golpear y allí golpearé".

## Diálogo

El encuentro de los candidatos de Pueblo Unido con trabajadores del sector público concluyó con un diálogo en el que los asistentes hicieron preguntas y proposiciones para orientar la lucha electoral.



El pueblo de Limón se prepara para una nueva huelga debido a la negativa del gobierno a las demandas de financiamiento del ferrocarril y de la educación superior, lo mismo que a la creación de un fondo de inversiones para el desarrollo.

# Limón podría volver a huelga

Rotas negociaciones entre el gobierno y el CPESPL

Las organizaciones populares de Limón preparan el camino para lanzarse otra vez a la huelga, debido a la negativa del gobierno a resolver los problemas de financiamiento del ferrocarril y de la educación superior, lo mismo que la creación de un fondo de inversiones para el desarrollo de la provincia atlántica.

Desde hace dos semanas llegaron a un punto muerto las negociaciones entre funcionarios del gobierno y representantes del Consejo Permanente para el Estudio y Solución de los Problemas de Limón (CPESPL).

Durante las negociaciones que mantuvieron las partes desde el 24 de agosto, tras el levantamiento de la huelga que paralizó por cuatro días la ciudad, hubo acuerdos parciales en materia de construcción de viviendas y solución global.

Las organizaciones limonenses aseguran que el gobierno lleva los ferrocarriles a la muerte, al negarles el financiamiento establecido en la propia ley 7001, mediante la cual fue creado el Instituto Costarricense de Ferrocarriles (INCOFER).

El CPESPL demanda el cumplimiento de la Ley en cuanto a la entrega a INCOFER de 20 centavos de dólar por cada caja de banano-exportado, además de otros ingresos previstos por los legisladores, la declaratoria de emergencia nacional a fin de asegurar la pronta reparación de las líneas, y una reestructuración en la dirección de INCOFER para garantizar su funcionamiento eficiente.

El pueblo de Limón demanda el financiamiento de la educación superior, a fin de asegurar un desempeño modesto pero digno del centro regional de la Universidad de Costa Rica, hoy con plantas físicas convertidas en tugurios y sin posibilidad de ofrecer carreras profesionales necesarias.

Para el CPESPL también es fundamental, en una provincia carcomida por el desempleo, la creación de un fondo de inversiones para el desarrollo.

Sindicatos, asociaciones y comités preparan las condiciones para responder con una nueva huelga a las negativas del gobierno.

En solidaridad con El Salvador

# Costa Rica levanta la bandera de la vida

El pueblo de Costa Rica puso de manifiesto su repudio al asesinato de seis religiosos salvadoreños a manos de los escuadrones de la muerte de ese país, hecho ocurrido el pasado 16 de noviembre.

En dos ocasiones, el viernes y lunes últimos, universitarios y religiosos marcharon a la embajada de El Salvador para protestar y para exigir castigo a los culpables y el cese de crímenes contra la población civil.

La marcha del pasado lunes concluyó con un acto e hicieron uso de la palabra el rector de la Universidad de Costa Rica, Ing. Luis Garita, el miembro del Consejo Universitario de esa misma institución Dra. Marielos Giralt y el miembro del Consejo Universitario de la Universidad Nacional y candidato presidencial de

Pueblo Unido, Dr. Daniel Camacho.

Asimismo, los religiosos Jacinto Ordoñez y Ana Ligia Rovira recordaron a los sacerdotes asesinados como ejemplos de vida cristiana.

Organizaciones cristianas y de derechos humanos demandaron por su parte detener la masacre que lleva a cabo el ejército salvadoreño contra la población civil. Los religiosos pidieron iniciar un diálogo democrático en ese país. El comunicado fue firmado por el Seminario Bfblico Latinoamericano, la Iglesia Episcopal, la Federación de Iglesias Costarricenses, Justicia y Paz, el CEPAS, el DEI, Alfalit y otras organizaciones.

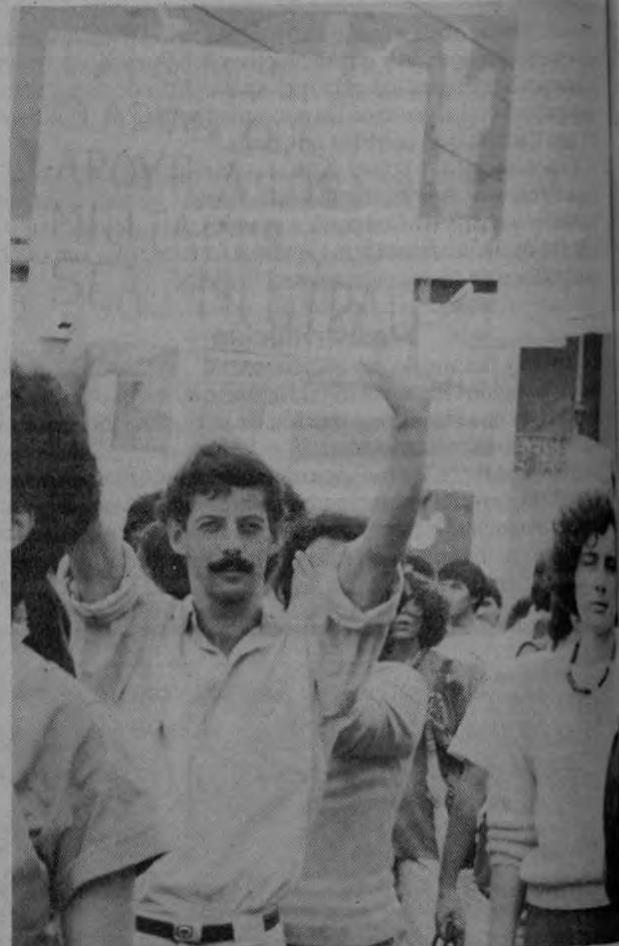
La Asamblea Legislativa realizó este lunes un minuto de silencio en memoria de los asesinados.



El rector de la UCR, Luis Garita, habla frente a la Embajada de El Salvador. Lo acompañan la vicerrectora Elizabeth Odio, el vicerrector Lic. Carlos Serrano y los miembros del Consejo Universitario Ing. Cristobal Montoya y Marielos Giralt.



Repudio a la farsa democrática encabezada por Cristiani.



Costa Rica exige auténtica neutralidad de parte del gobierno.



Cristianos ante la Embajada de El Salvador.



Universidad de Costa Rica

# Asamblea sindical ratifica demandas

Rector amenaza con romper negociaciones de salarios

El Rector de la Universidad de Costa Rica, Dr. Luis Garita, dirigió el martes una nota al Sindicato de Empleados de la institución (SINDEU) en la que anuncia su disposición de modificar unilateralmente los salarios, lo cual fue interpretado como una clara amenaza de ruptura de las negociaciones.

La nota del Rector llegó a SINDEU pocos minutos después de concluida una asamblea sindical que rechazó las últimas propuestas salariales de las autoridades universitarias y ratificó la demanda de un reajuste del 25 por ciento.

Los mandos universitarios ofrecieron un reajuste del 15 por ciento del salario base o del 10.78 calculado sobre el salario de contratación, lo que resulta igual en términos globales. Las autoridades parten, en ambos casos, de que están adelantando un 7 por ciento de aumento para

el próximo año. El resto sería para ajustar los salarios, según sus cálculos, a los índices inflacionarios de 1989.

El colmo, consideran los sindicalistas, es que las autoridades les proponen pagar la deuda que aún con esos cálculos quedaría, concediéndole a cada trabajador ocho días y medio de vacaciones adicionales.

La asamblea sindical del martes autorizó a la comisión negociadora para continuar las conversaciones con los mandos de la institución, alrededor de la propuesta del 25 por ciento, que incluye un reajuste estimado del 18.63 por ciento y un 6.4 por ciento por la pérdida acumulada del salario durante 1989.

## Medidas

La amenaza del Rector sorprendió a la dirección sindical de la Universidad de Costa Rica,

pues la convención colectiva vigente establece claramente la obligación de negociar los reajustes salariales con los trabajadores.

El sindicato realiza en estos días asambleas de consulta en cada seccional para determinar el camino de lucha que seguirá después de los paros de la semana pasada.

Este viernes el Consejo de Seccionales de SINDEU tomará las decisiones que se aplicarán a partir del próximo lunes.



Trabajadores universitarios paralizaron en dos ocasiones las labores de la Universidad de Costa Rica la semana pasada.



La asamblea del SINDEU acordó el martes mantener la demanda salarial del 25 por ciento y rechazó las ofertas de las autoridades.



## Campesinos de Pavones de nuevo en San José

Unos 110 campesinos de Pavones de Golfito llegaron este martes a la capital para exigir al poder Ejecutivo la publicación del decreto de expropiación de las tierras.

Gerardo Mora Aguilar y Anael Alfaro Corella, dos dirigentes del movimiento, explicaron que ha pasado casi un año desde que el gobierno se comprometió a expropiar las tierras y entregarlas a los campesinos y sin embargo el acuerdo no se ha cumplido.

Los campesinos, miembros de la Junta Administradora "José Angel Marchena" del lugar, afirmaron que las mediciones las inició el IDA siete meses después del acuerdo y de una manera negligente.

Los agricultores manifestaron que irán al IDA y a la Casa Presidencial para exigir que el decreto de expropiación sea publicado al menos un mes antes de las elecciones.

Las tierras de Pavones, en el Cantón de Golfito, eran propiedad del narcotraficante Danny Fowlie Briggs, preso hoy en México, y los campesinos las tomaron cuando este huyó del país.

## Convención presupuestaria es inconstitucional

El Convenio presupuestario firmado entre los rectores y el Poder Ejecutivo es inconstitucional, afirmó la Dra. Marielos Giralt, miembro del Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica.

La Dra. Giralt manifestó que dicho convenio no cumple con la norma del artículo 85 de la Constitución Política, que obliga al gobierno a mantener la educación superior financiada.

Agregó que de acuerdo con ese convenio tampoco pueden satisfacerse las demandas salariales ya aprobadas por Convención Colectiva, y que esta tiene un rango jurídico superior, de donde se desprende que dicho convenio es también ilegal.

La ex dirigente sindical afirmó que es contrario a las normas jurídicas el hecho de que la Universidad pague a sus funcionarios únicamente

un 30 por ciento del salario por concepto de dedicación exclusiva, mientras que otras instituciones públicas pagan hasta un 50 por ciento por el mismo concepto.

"La imposibilidad para crear un régimen de méritos hace que exista una verdadera fuga de cerebros en detrimento de la institución", afirmó.

### Rechazo al Presupuesto

Por primera vez en muchos años al Presupuesto de la UCR no obtuvo la mayoría en el Consejo Universitario. Dicho documento se aprobó con solo cinco votos a favor, contra cuatro en contra y una abstención.

Curiosamente, fue uno de los representantes estudiantiles el que, por presión del Partido Liberación Nacional, se abstuvo, permitiendo

la aprobación de dicho presupuesto.

Marielos Giralt afirmó que ella había votado en contra de ese presupuesto, porque el mismo ataca a la Universidad y le impide su desarrollo.

### Salarios

La funcionaria agregó que de acuerdo con estudios realizados por la misma Universidad, el costo de la vida sufriría un deterioro del 28 por ciento en 1989 y 1990.

En atención a ese estudio, y a la necesaria equiparación salarial, debería haber un aumento de 10 mil colones. Sin embargo, agregó, en las negociaciones del Rector con el Ministro de Hacienda el gobierno ha ofrecido solamente 2.500 colones de reajuste por concepto de equiparación.


**Punto de vista**

**Del Director**

# Casa por casa, voto por voto

Necesitamos un nuevo modo de hacer política. El viejo estilo, consistente en lujosísimas campañas de televisión y actos en la calle, no solo ya tienen cansado a nuestro pueblo sino que además no está al alcance de un partido popular, cuya primera característica es la falta de recursos económicos.

Este primer mes de campaña ha demostrado la enorme simpatía con que cuentan los candidatos de Pueblo Unido. Donde quiera que hemos ido en nuestra labor periodística junto a los candidatos, hemos hallado la misma respuesta: una acogida calurosa de parte de gentes de todos los partidos.

En contraposición, hemos podido constatar una gran decepción de los más amplios sectores de los dos polos del bipartidismo: Liberación y la Unidad. El pueblo está cansado de sus ideas o, mejor aún, de su falta de ideas. Está cansado de las promesas que nunca se cumplen, de la fanfarria electorera y del derroche.

Esta primera impresión, característica de la mayoría de los costarricenses, está todavía, sin embargo, muy lejos del voto. Todavía sectores susceptibles de ser

votantes de Pueblo Unido se mantienen confundidos o indecisos. Están cansados de la vieja política y de los viejos políticos, pero no ven en nosotros una solución real a sus problemas.

Para lograr convertir el descontento frente al régimen en votos, se necesita una gran labor de los votantes y simpatizantes de Pueblo Unido.

Por el sistema desigual y extremadamente injusto en que se reparte aquí la deuda política, y por la esencia de partido revolucionario y popular, Pueblo Unido no cuenta ni contará con los recursos financieros para realizar una campaña publicitaria en los medios de comunicación. Tampoco podemos esperar banderas ni calcomanías, afiches ni hojas sueltas en cantidad suficiente.

Nuestra victoria electoral, la posibilidad de que Pueblo Unido se convierta en una fuerza decisiva en la política costarricense, depende del trabajo que despliegue cada uno de nosotros con nuestras propias fuerzas.

Cada uno de nosotros debe convertirse en un soldado de esta cruzada. Faltan muy pocos días para el momento de las elecciones, y cada uno de estos días de-

be ser aprovechado como el agua en el desierto. Todos tenemos familiares, amigos y vecinos que pueden darnos su voto. Algunos ya están comprometidos con otros partidos o piensan que es mejor votar por el menos malo para presidente. Pues bien, esa persona puede darnos el voto para regidor o para diputados.

Pueblo Unido tiene un recurso valiosísimo del que otros partidos carecen: es su gente, los militantes de los partidos coligados o los simpatizantes independientes, acostumbrados al trabajo y al sacrificio, inspirados en los mejores ejemplos de la lucha popular, siempre dispuestos a darlo todo por la patria.

De lo que haga ahora esa gente de Pueblo Unido, usted o yo, dependerá el resultado de las elecciones.

En febrero de 1990 comenzará una nueva época para la izquierda costarricense, de mayor lucha y mayor unidad y, sobre todo con una mejor representación en la Asamblea Legislativa y las Municipalidades.

Dispongámonos a darlo todo ahora en función de este objetivo.

**7 días**

Entre Liberación y Unidad hay un único tema de debate: las encuestas.

Han convertido en cuestión principal de la campaña los puntos arriba o puntos abajo, los sesgos y márgenes de error.

Así excluyen los grandes problemas del país de la contienda electoral.

El problema es que nada tienen que discutir, porque los dos, Calderón y Castillo, tienen idénticos planteamientos.

Los dos se proponen administrar el país según las líneas que dictan el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

Los dos han puesto a sus diputados a aprobar los programas económicos elaborados en los grandes centros financieros.

Los dos renunciaron a la soberanía y aceptaron ser simples administradores de quienes realmente gobiernan.

Resulta, entonces, casi cómica la cuña que está pasando Calderón por la televisión, en la que promete aumentar los salarios en la misma medida en que aumenta el costo de la vida.

Les ofrece a los trabajadores, en otras palabras, que en un gobierno suyo seguirán viviendo igual.

Que uno de cada dos hogares seguirá teniendo un ingreso inferior al costo de la canasta básica.

Que a tres de cada diez hogares los ingresos no les alcanzarán ni siquiera para comprar la alimentación básica.

Calderón promete lo que está haciendo Oscar Arias.

Y precisamente en el momento en que todas las organizaciones sindicales se han unido para demandar un cambio de la política salarial del gobierno.

Los trabajadores están exigiendo un aumento del salario real, es decir, que les permita comprar más.

Porque en Costa Rica los únicos que reciben más y más son los grandes exportadores y los dueños de las grandes empresas.

Para ellos hay más ganancias, más privilegios, más exoneraciones, más devaluación del colón, más aumentos de precios de sus productos, más portillos para evadir impuestos.

Y, ¿por qué no decirlo?, también más lavado de dólares y más tráfico de drogas.

Los menos que tienen más están seguros en Liberación y en la Unidad.


Los más que menos tienen, solamente en Pueblo Unido.


**Adelante**

PUBLICACION DEL PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

DIRECTOR: Manuel Delgado  
ADMINISTRADOR: Fernando Gutiérrez

San José, C.3 Aves. 10 y 12 casa # 1077  
Tel.: 23-3451 apdo. 2009-1000



## Nos escriben

Señor Director:

A mí me interesa mucho el acontecer mundial y acerca de la cuestión de abrir las fronteras entre las dos Alemanias me pregunto qué habría pasado si no se hubiera establecido la muralla.

Yo le pregunto a usted cuál es el camino a seguir. ¿Ya no va a haber lucha de clases? ¿Es la dictadura del proletariado obsoleta? Todo eso me parece un retroceso aun cuando muchos poliburós de los partidos de Europa se burocratizaron.

Por otra parte es muy importante que usted conozca las penurias que estamos pasando los más pequeños productores de café. Resulta que los que contamos con 60 o 70 años nos vemos prensados entre la pared y la espada porque no contamos ni con patrón, ni con rentas y las circunstancias que nos agobian casi nos inducen a terminar con nuestra pequeñísima propiedad. Por eso es que nos afectan los precios de los insumos, las tarifas y los impuestos.

Atentamente,

Juan Bautista Corrales (San Juan de Dios de Desamparados)

San José, 18 de noviembre de 1989

Periodista

Manuel Delgado  
Director del Semanario Adelante

Estimado señor:

Por este medio agradezco a usted la publicación de la nota informativa sobre la petición que hicimos víctimas de La Penca a la Comisión Nacional de Reconciliación, a fin de que intervenga ante la Asamblea Legislativa para que se constituya la Comisión Especial destinada a investigar dicho crimen y para instar al Poder Judicial a profundizar su investigación, publicarla y procesar a los culpables.

En general, considero que la nota refleja lo que sucedió en nuestra visita a la Comisión de Reconciliación. Sólo hay una cuestión relacionada con mi intervención que desearía aclarar, que es una parte de un trozo entrecomillado que dice así: "En la Asamblea Legislativa se aprobó la creación de la Comisión Especial para investigar el atentado de La Penca. La votación quedó 23 a favor y 19 en contra. Sin embargo, agregó, el secretario del plenario de la Asamblea (que tiene estrechas relaciones con la CIA) manipuló los números y dijo que había empate".

Eso coincide con lo que creo haber dicho, excepto las siete palabras que aparecen entre paréntesis, que hacen referencia al secretario de la Asamblea, de quien no conocía el nombre cuando visitamos a la Comisión de Reconciliación, y de quien no me habría atrevido a hacer una afirmación de ese tipo, porque no lo conozco.

En la actividad periodística suele ponerse entre paréntesis palabras que forman parte de una oración entrecomillada, si esa parte es una afirmación o aclaración de la redacción del periódico. En este caso yo le rogaría aclarar si esa fue la situación, pues fui objeto de una crítica y protesta de diputados que afirman respaldar la constitución de la Comisión Especial, a los que les señalé que yo no había dicho lo que aparece entre paréntesis.

En aras de la búsqueda de vías para que la Asamblea Legislativa constituya esa Comisión, relacionada con una reivindicación vinculada al respeto a la soberanía de Costa Rica, a la seguridad de los costarricenses y a los esfuerzos por lograr que las instituciones públicas como el Poder Judicial y el Legislativo merezcan la confianza de los ciudadanos, yo le rogaría hacer esta aclaración.

Saluda a usted muy atentamente,

Roberto Cruz Sandoval

**Nota:** Efectivamente hacemos la aclaración de que las palabras entre paréntesis a que hace referencia el Sr. Cruz corresponden a la redacción y no a su persona.

## Enfoque

Alvaro Rojas V.

# ¿Cuál mundo cambia?

Se habla mucho en estos días de los cambios que están ocurriendo en el mundo y creo que vale la pena preguntarnos: ¿en verdad está cambiando el mundo? Creo que en lo fundamental no es así, por lo menos no en el sentido que algunos lo interpretan.

Se están produciendo hondos y dramáticos cambios en el mundo del socialismo. Pero ¿cuáles son los cambios del otro lado? No pretendo ignorar aspectos positivos en las negociaciones sobre la paz, el desarme y otros problemas globales; ni decir que se hayan logrado sólo por el empeño de la URSS. Sin embargo un breve vistazo a la situación del mundo capitalista nos muestra realidades inmutables y en algunos casos más bien en vías de agravamiento —que algunos se empeñan en ignorar o por lo menos maquillar a su antojo—.

El gobierno israelí continúa asesinando a los palestinos; hombres y mujeres, niños y ancianos caen todos los días bajo las balas de este gobierno, por cierto aliado entrañable del de don Oscar Arias. El gobierno de Thatcher mantiene sojuzgada a una parte de Irlanda y somos testigos de la lucha de este pueblo, que ha producido héroes de la talla de Bobby Sands. El gobierno racista de Sudáfrica mantiene su esencia criminal, aunque se haya hecho algunos retoques cosméticos para disimular un poco su fiero rostro. El gobierno norteamericano usurpa territorio cubano con su base militar en Guantánamo y ayuda millonariamente a los escuadrones de la muerte convertidos en gobierno en El Salvador. La contra es mantenida en Honduras como un ejército norteamericano de reserva para agredir a Nicaragua. Po-

dríamos citar muchos otros ejemplos.

De estas cosas tenemos que hablar con fuerza. No lo van a hacer los políticos hipócritas al estilo de Oscar Arias, tan entusiasmados con su lectura propia de lo que está ocurriendo en el socialismo que "olvidan" lo que ocurre en sus propias barbas; interesadísimos en demandar derechos para los alemanes del Este, pero no les importa que los palestinos hayan sido privados del derecho a su patria; que protestan cuando un policía golpea a un opositor al gobierno en Nicaragua, pero callan ante la masacre de los sindicalistas cometida por el gobierno escuadrero de Cristiani, y que, en fin homenajean y ponen por las nubes en la reciente Cumbre a un Carlos Andrés Pérez, cuyo gobierno hace muy poco asesinó a más de 2 mil venezolanos.

## Pido la palabra

# Sin igualdad política no hay democracia

Juan Felix Montero

El 9 de noviembre pasado, patrocinado por el periódico La Nación, se celebró en el Museo Histórico Cultural Juan Santamaría, en la ciudad de Alajuela, un debate entre los candidatos a diputados por el primer puesto.

En primera instancia, PUEBLO UNIDO no fue invitado a participar. El Comité Político de PUEBLO UNIDO en Alajuela divulgó un manifiesto, el cual, entre otras cosas decía: "Al solicitar una explicación a los encargados de organizar el debate (acerca de la exclusión de PU) se nos dijo que la idea era que participaran los partidos que tienen posibilidades. Nosotros nos preguntamos y ustedes también deben hacerlo: ¿Quién determina si un partido tiene posibilidades o no, los electores o La Nación S.A.?"

Más adelante agrega: "Ya es bueno que dejemos de dar lecciones de democracia a otros países y comencemos a barrer la casa. Que todos tengamos las mismas posibilidades de acceso a los medios de comunicación colectiva y a los diferentes foros. El PLN y el PUSC se reparten mil millones de colones de la deuda política. A PUEBLO UNIDO se le margina de las encuestas y la información sobre sus actividades no se publica. No pedimos privilegios, pedimos igualdad de trato".

Y termina diciendo: "Dejemos de ver LA PAJA EN EL OJO AJENO E IGNORAR LA VIGA EN EL PROPIO". Comencemos por darle verdadero contenido a la democracia costarricense. SIN IGUALDAD POLITICA

NO HAY DEMOCRACIA".

Al final, producto de nuestra denuncia, La Nación tuvo que reconsiderar y los participantes pudieron conocer nuestro punto de vista acerca de los problemas nacionales y locales, a través de nuestro candidato a diputado Ricardo Araya Montero.

En nuestro país, cuando la ilegalidad de la izquierda no se pudo sostener más constitucionalmente, se establecieron mecanismos para tolerar una "participación controlada" de esta, mediante una serie de mecanismos legales y prácticos que frenaban su desarrollo, mientras simultáneamente la clase dominante continuaba consolidando el bipartidismo.

Sigo opinando que la dirección de nuestro movimiento no ha puesto hasta el momento suficiente énfasis en esta cuestión.

El individuo que el gobierno metió a representar a la izquierda en la Comisión Nacional de Reconciliación (instancia esta en la que se podría la menos plantear esta situación) después del gran esfuerzo que hizo Vanguardia Popular para que se instalara, no ha hecho más que calentar su asiento y legitimar la tesis de la derecha de que era innecesaria.

Nosotros, por nuestra parte, no hemos hecho lo suficiente por denunciar nacional e internacionalmente la desventaja en que la oposición costarricense al bipartidismo, se ve obligada a participar en los comicios. Menos hemos intentado movilización alguna ante los organismos competentes (Asamblea Le-

gislativa, Tribunal Supremo de Elecciones) para presionar por modificaciones sustanciales a la ley electoral en aras de su democratización.

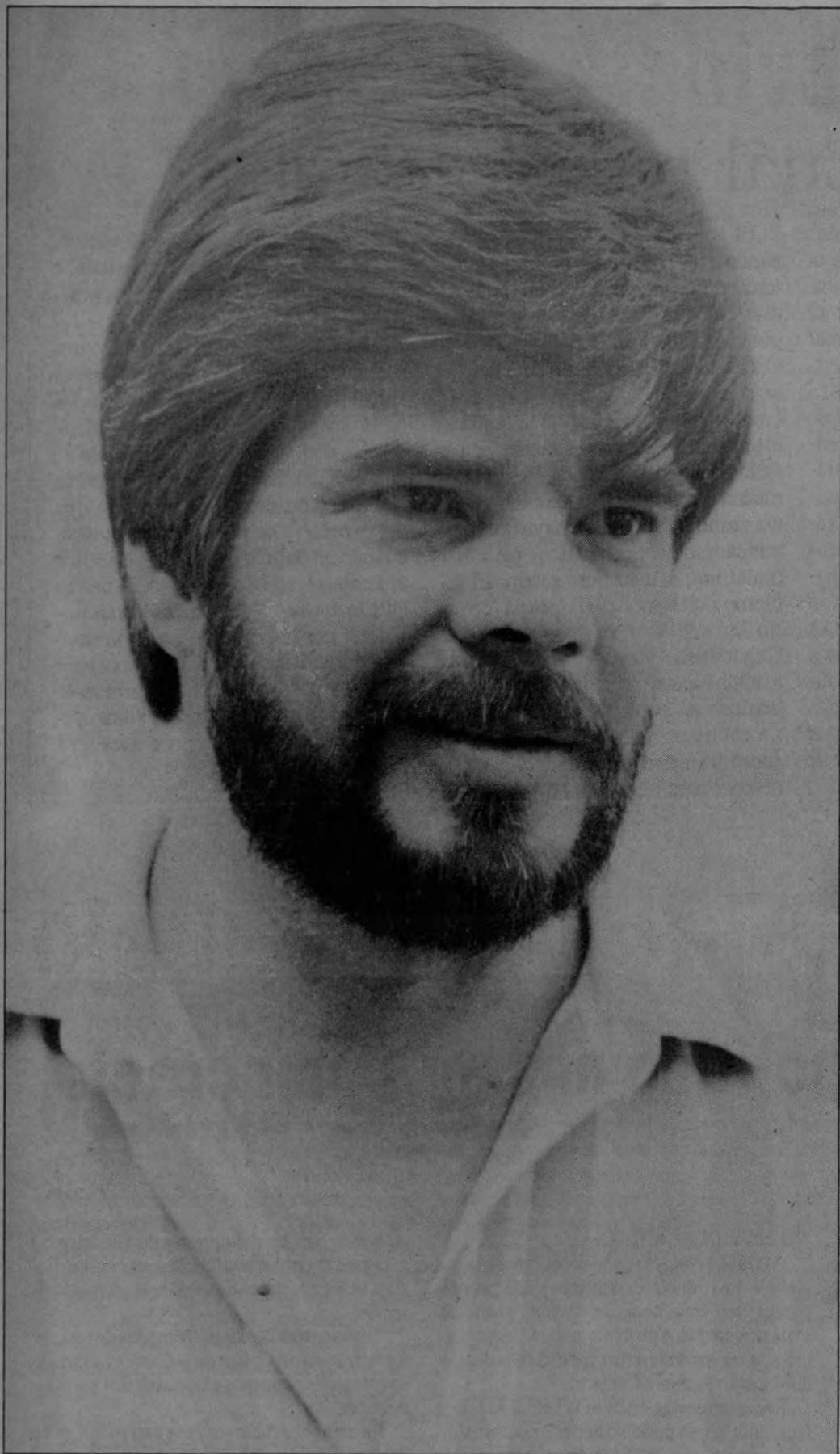
Y uno se queda viendo como los debates se organizan entre Calderón y Castillo, como si en este país solamente existiesen dos partidos políticos.

En estas condiciones, nuestro mensaje no llega al pueblo, sobre todo en estos tiempos donde la radio, la televisión y los diarios son vitales y así, por más que nuestros planteamientos correspondan con los intereses populares, sigue ganando la batalla política e ideológica la clase dominante.

Pareciera que nuestra dirigencia de alguna manera también la ha permeado la campaña ideológica del enemigo. Noto una gran resignación. Las cosas son así, no las podemos cambiar y el más puro pensamiento campesino de que "hay que arar con los bueyes que tenemos" o esperar tiempos mejores.

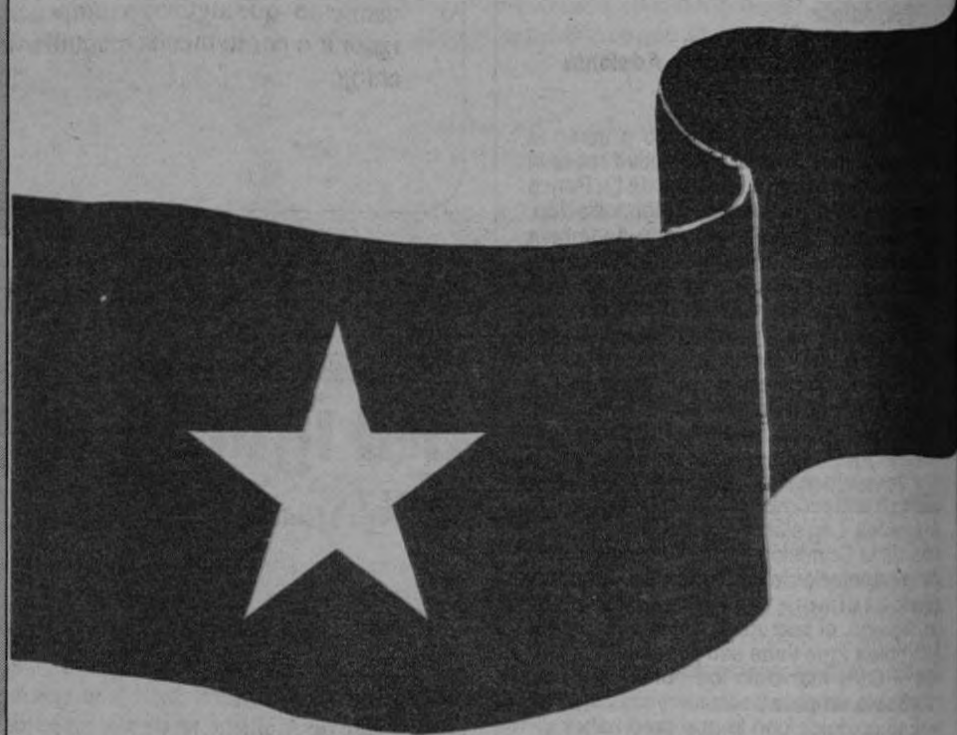
Nuestra acción política continúa teniendo un carácter básicamente reivindicativo dentro del ordenamiento político vigente, sin cuestionar fuertemente sus estructuras.

Se hace necesario un viraje en este sentido y aún podemos hacer algo en lo que resta de campaña electoral. Nuestra acción debe ser más política. Una tarea de primer orden es la movilización en todos los campos para denunciar esta situación y por conquistar la IGUALDAD POLITICA.



## Dr. Elihonay Arias

### Candidato a diputado por Limón



Elihonay Arias nació en Desamparados el 21 de diciembre de 1954, en una familia de obreros de la construcción.

Conoció Limón cuando tenía 5 años. Su padre, José Luis Arias, trabajó en la construcción del colegio de la ciudad y trasladó para allá a toda la familia..

Aquellos seis meses en el puerto dejaron una impresión inborrable en Elihonay. Limón lo atrajo siempre desde entonces.

Cuando terminó el colegio se fue al Valle de La Estrella a convivir con los

jóvenes trabajadores bananeros y campesinos. Allí estuvo, durante dos años, organizando grupos culturales, equipos deportivos, comités de lucha y a la Juventud Vanguardista Costarricense.

De la Universidad salió para Limón. En 1983, tan pronto cumplió sus obligaciones de servicio social, se estableció como médico general del Hospital Tony Facio, donde ejerce desde entonces.

Siendo estudiante contrajo matrimonio con Rubiedh Jaen y con ella ha da-

do vida a tres niños: Carlos Manuel, de 11 años, Tamara, de 5, y Luis, de 4.

Como médico del Tony Facio ha atendido a miles de pacientes de toda la provincia de Limón.

Durante los últimos 4 años ha sido dirigente del Sindicato de Empleados del Hospital Tony Facio. Actualmente es Secretario General Adjunto de esa organización. También está afiliado a UNDECA y ha sido dirigente de su seccional en Limón.



# Provincia de Limón



**Población:** 168.076 habitantes (7% de la población del país).

**Area:** 9.188,52 Km<sup>2</sup> (el 17.9% del territorio nacional).

**Densidad:** 18 habitantes por Km<sup>2</sup>.

**Cantones:** Limón, Pococí, Siquirres, Talamanca, Matina, Guácimo (6 en Total).

**Cantón más extenso:** Talamanca con 2.809,93 Km<sup>2</sup>. Le siguen Pococí con 2.403,49 y Limón con 1.765,79.

**Cantón más pequeño:** Guácimo con 576,48 Km<sup>2</sup>. Le siguen Matina con 772,64 y Siquirres con 860,19.

**Cantón más poblado:** Limón con 52.602 habitantes. Le siguen Pococí con 44.187 y Siquirres con 29.079.

**Cantón menos poblado:** Talamanca con 11.013 habitantes. Le siguen Matina con 14.723 y Guácimo con 16.472.

**Origen del nombre:** Siendo Presidente Juan Rafael Mora Porras se cita por primera vez en un documento oficial, en 1852, el puerto de Limón, el cual se declaró ese año habilitado para el comercio. El nombre se le dio también en la comarca, cuando se creó en 1870, y a la provincia en 1909.

**Representación parlamentaria:** elige 4 diputados.



## Por salud, vivienda, tierra y trabajo

"Limón tiene los índices más altos de mortalidad infantil, desnutrición y desocupación. Para mí estos no son problemas estadísticos, es la tragedia de ver morir a un niño por hambre", manifiesta el Dr. Elihonay Arias, quien encabeza la papeleta de diputados de Pueblo Unido por la provincia de Limón.

"Puedo asegurar que tenemos muertes por hambre porque lo he vivido en el hospital. Por razones técnicas ponemos diarrea en el dictamen, pero la verdad es que el niño no pudo soportar la diarrea porque venía con una desnutrición de tercer grado. La verdadera causa es la desnutrición, el hambre", asegura el Dr. Arias.

El candidato de Pueblo Unido dice que más de seis años como médico del Hospital Tony Facio le han deparado la satisfacción de ayudar a la gente de Limón a resolver sus problemas de salud, pero también le han mostrado una realidad triste, las congostas del campesino, del obrero, de los que no tienen empleo.

"La vida me ha enseñado que la medicina es solamente una parte de la salud. Se sabe que también son fundamentales los servicios de agua potable y de aguas negras. Pero yo estoy convencido que la salud está ligada íntimamente a las condiciones de vida, a la educación, a la situación económica del pueblo", subraya Elihonay Arias.

El candidato a diputado sostiene que los principales problemas de Limón son la vivienda, la salud, el trabajo y la tierra, y en cada uno de esos campos está elaborando proyectos para impulsar desde la Asamblea Legislativa con el respaldo del pueblo.

### Vivienda

Señala el Dr. Elihonay Arias que en Limón hay un déficit de 13 mil viviendas y que apenas llega a 4 mil el número de casas construidas en los últimos cuatro años, incluyendo proyectos apenas iniciados.

El impulso de proyectos de vivienda para resolver en un plazo corto el problema habitacional de toda la provincia, es uno de sus principales objetivos.

El Dr. Arias trabajará además en un proyecto para dotar de títulos de propiedad a todas las familias de la provincia de Limón con 10 años o más de posesión.

Afirma que Limón, Guápiles, Siquirres y otras ciudades se han formado por ocupaciones en precario y que algunas familias tienen más de 30 años viviendo en una casa, pero no tienen la correspondiente escritura.

La falta del título de propiedad les impide a las familias conseguir préstamos para construir de nuevo o para remodelar sus viviendas.

La entrega de escrituras -indica- es una necesidad para hacer justicia y también para impulsar la construcción.

### Trabajo

El candidato de Pueblo Unido sostiene que el desarrollo de la producción bananera será beneficioso para la provincia de Limón solamente si va acompañado de justicia social.

Hay que legislar para terminar con el juego de las bananeras, que enganchan a un trabajador, los despiden antes que cumpla los tres meses y lo vuelven a contratar para despedirlo otra vez. El resultado es que la enor-

me mayoría trabaja 8 meses al año, no tiene seguridad social y están borrados los derechos sindicales y de contratación colectiva.

Elihonay Arias considera que es urgente establecer una bolsa de empleo y un seguro de desempleo en la provincia de Limón, que podría extenderse después a todo el país.

Esto tiene que ver también con el desarrollo bananero. Pienso -dice- en un pequeño aporte de los exportadores de banano para financiar el seguro de desempleo. Antes se les cobraba un impuesto de 90 centavos de dólar por caja, ahora nada.

Si las exportadoras de banano contribuyeran con 25 centavos de dólar por caja, tendríamos 1.200 millones de colones anualmente, con lo que se les podría garantizar un ingreso mínimo de 10 mil colones a 10 mil familias de Limón.

El seguro de desempleo -agrega- tendría que funcionar con una bolsa de empleo, porque el subsidio se le daría solamente a quien demuestre que busca trabajo y no lo encuentra.

Para el candidato de Pueblo Unido el seguro de desempleo no es una solución definitiva. Lo mejor es crear fuentes de trabajo, pero mientras exista desocupación debe haber un seguro.

### Tierra

El Dr. Elihonay Arias luchará por un legislación especial para que todos los campesinos que están en asentamientos IDA y todos los precaristas con más de un año de posesión, reciban gratuitamente la tierra.

Esas tierras ya están pagadas, enfatiza. Pagadas porque muchas fueron compradas con dineros del presupuesto nacional, es decir,

con los impuestos que nos cobran a todos. Pagadas con el trabajo de los campesinos, que les ha dado el valor que ahora tienen. Lo justo es entregarlas con sus correspondientes escrituras, sin condiciones.

El candidato a diputado luchará también por créditos a bajo interés, construcción y mantenimiento de caminos, por precios justos para los productos agrícolas y por la defensa de la soberanía alimentaria.

### Salarios

El Dr. Arias plantea que una buena atención médica inmediata, requiere el funcionamiento de todas las clínicas los 7 días de la semana y las 24 horas del día.

Una persona que se enferma el viernes en la noche en un lugar alejado de los hospitales, no puede esperar hasta el lunes para recibir atención médica; puede ser fatal. Para esas zonas alejadas se necesita también un número mayor de ambulancia y mejores comunicaciones.

El teléfono -dice- puede ser decisivo para salvar una vida. En Río Banano, por ejemplo, un lugar muy cerca de Limón, no hay teléfono. ¡Ni más que decir en el cantón de Talamanca! Cuando alguien se enferma tienen que caminar muchos kilómetros para pedir ayuda.

Urgentísimo es el entubamiento de las aguas negras de Limón. El daño que causa a la salud la situación actual es inmenso. Las aguas negras se acumulan en las zonas bajas y con las inundaciones afloran y contaminan barrios enteros. Hay que resolver este problema, cueste lo que cueste, enfatiza el candidato de Pueblo Unido.

# Dos nuevos libros de Manuel Aguilar

La publicación de algunos poemas del libro inédito "La Serpiente nuestra de los huevos de oro" de Manuel Aguilar Vargas, en "Adelante" del 27 de octubre, sorprendió a muchos de nuestros lectores: tenemos un excelente poeta, casi desconocido.

Quienes disfrutaron la lectura de los ingeniosos versos de don Manuel tienen la suerte de que en "Adelante" consideremos un privilegio publicar sus poemas y que él nos haya entregado dos libros más, también inéditos: "Sonetos para Viviana" y "8 de Marzo para mis Evas".

Dos poemas de cada uno de estos libros del trabajador bananero, campesino, hachero y guarda nocturno Manuel Aguilar engalanan esta página.

## 8 de Marzo para mis Evas

### III

Ven a cantar conmigo,  
ven a luchar mujer con tu ternura;  
hay que romper a voz la pesadilla  
que acecha en la tiniebla.

Consuelo y compañera, en el sudor laboral de nuestras manos,  
coge tu libertad tan necesaria  
para ganar la paz en esta lucha,  
para ganar el pan en esta guerra.

¡Hay que salvar a golpes de querer la vida,  
defendiendo con golpes de razón la Tierra!

Ven con tu entraña suprema de colmenas,  
con tus pechos de luz alimentaria,  
con tu insomnio de enjambres en vigilia,  
con tu sexo de asombros y prodigios  
a conversar de ti amada Tierra.

Te he traído sin tiempo en la mirada,  
el oído, al fin remodelado,  
con el hechizo de tu voz de pájaros,  
en tu boca de fruta en fiebre dulce.  
No quiero que tus verdes redondeces  
se arenicen volviéndose recuerdos.

Oh amada dulce Tierra en abandono...,  
con mi amada de sueño a la vanguardia,  
lucharemos a espada con la noche de los irresponsables;  
de los que portan con sudor de muerte,  
en las chequeras de sus sueños de oro,  
el absurdo ecocidio sin fronteras.

Ven a cantar el himno de la vida  
con la flor del mañana en la ventana.

Coge tu libertad amada bella  
y ponte a repicar con tu heroico tambor, derribando quimeras,  
que a pesar de que siguen aullando los graznidos yo te digo:  
Tengo un sueño de humanos ruiseñores  
entre mis cantos de amaranto y savia  
que es leche de luz en espiral celeste  
ascendiendo hasta el trono de canción de cuna  
para arrullar embriones de futuro  
en pañales de bienaventuranza.  
Tengo una cruz de miel en las estrellas  
para endulzar el gris de la ceniza  
y fomentar la voz de la esperanza.

### IV

Ven amadas,  
las dos,  
las bien amadas  
del monólogo azul,  
canción de ríos.



Ven al misterio del prodigio abierto.  
Al diálogo frutal de la arboleda.  
Al pentagrama alado de la selva.  
Al soliloquio de la mar océano.

Todo tiene su voz,  
su concurrencia,  
su concordancia  
de materia eterna.

No se debe atrofiar la geometría  
del himno singular de las esferas.

Ven amadas,  
las dos,  
las bienamadas:  
la dulce amada Tierra,  
la tierna amada mía.

La compañera de mi dulce amargura  
de mi dolor crucial en mil regiones,  
de mi lluvia de heridas venideras.

Tengo un olor a muerte entre las manos.  
Tengo un color manso, de verso taciturno:  
como soñando sombras,  
como añorando tumbas,  
como versando abismos,  
como abismando versos.

Es una angustia urgente de niños en camino.  
Un dolor forestal en el cerebro.

Quiero una fe de pájaros y peces.  
Una rapsodia de aire.  
Una canción de ríos.  
Un verso de agua.  
Un diagnóstico exacto de la codicia,  
para esculpirlo en letras vigilantes.

¿Qué podemos hacer para alejar  
esa lluvia de futuros fantasmas?

Vamos llegando tarde a esta agonía,  
sin embargo es mejor tarde que nunca.

## Autocrítica

Si creemos que somos lo mejor del mundo,  
vamos errados en un cien por ciento  
y al ego contumaz yo le pregunto,  
con gran sinceridad en los acentos:

¿Cuál sangre aria nos nubló el conjunto  
para rumiar, ingenuos, ese cuento?  
¿Qué pícaros están tras ese asunto  
sacándole provecho al argumento?

Hay que abrir bien los ojos...  
y no enbriagarnos con el vil incienso  
que nos queman los que no son cojos.

Invoco mis razones cuando pienso  
que los que nos impulsan ese cuento flojo,  
después de mansos, nos conciben menso.

(De "Sonetos para Viviana")

## Acido Wash

No han venido. Ya estaban. Siempre han estado.  
Han sido todo. Han sido todo todo todo,  
todo lo inmundo que el Poder ha dado:  
desde el furor del charco a la babel del lodo.

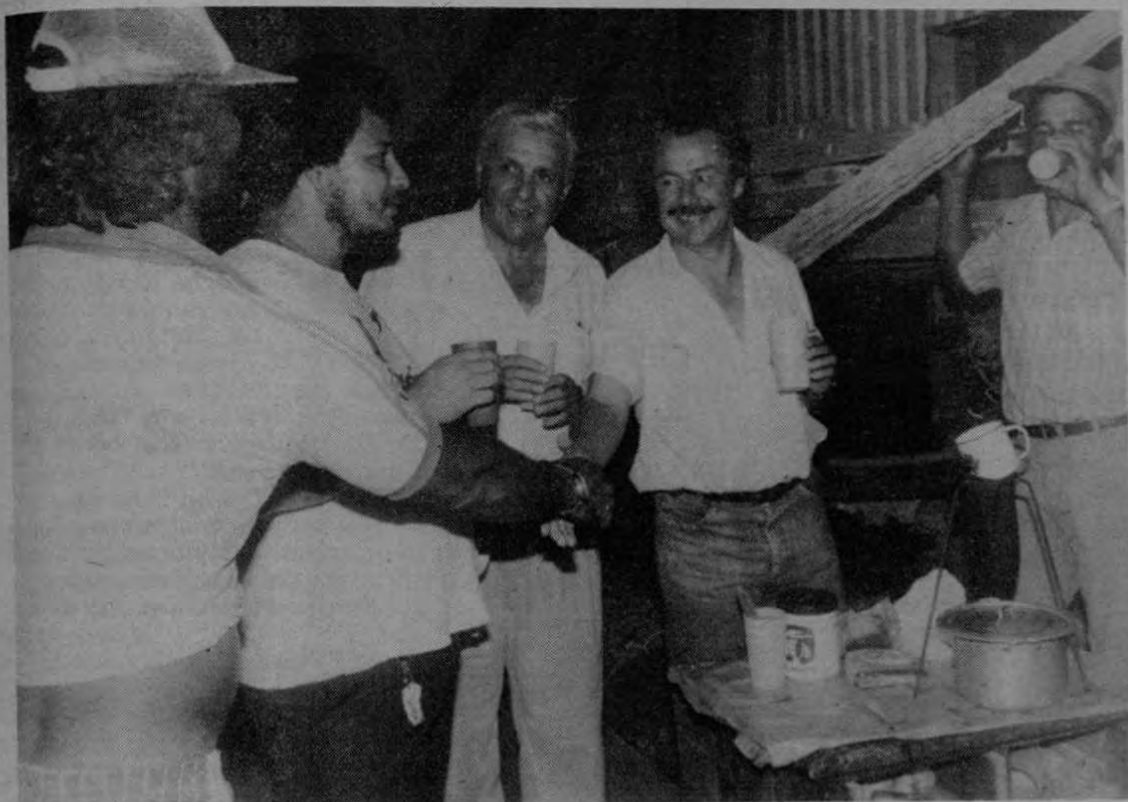
Es increíble lo bajo que han llegado...  
Sus nombres dan asco. Su apodo.  
En delinquir sus manos han gastado  
y siguen delinquiendo con los codos.

No sé en qué laberintos el honor se ha extraviado  
y a fuerza de buscarlo, al jodido, me jodo  
y la única salida es quedarse parado

en el mismo albañal hasta encontrar el modo  
y en un arqueado grito, talvez desesperado,  
volverme ácido nítrico, lidol, alcohol y yodo.

(De "Sonetos para Viviana")

## Pueblo Unido en Puntarenas y Liberia

**Calurosa recepción a candidatos**

Daniel Camacho y José Rafael Cordero Croceri fueron recibidos con un vaso de café por los trabajadores de Puerto Caldera, en Puntarenas.

Pueblo Unido dará la pelea para que los terrenos que hoy ocupa el aeropuerto de Chacarita sean entregados a las familias que viven en los alrededores en condiciones inhumanas, declaró Daniel Camacho, candidato a la presidencia de esa agrupación política.

Daniel Camacho y José Rafael Cordero Croceri, candidato a diputado por la provincia de Puntarenas, visitaron el sábado 18 a los trabajadores del Hospital Monseñor Sanabria de Puntarenas y a los obreros de Puerto Caldera, donde dialogaron sobre el proceso de privatización de las instituciones estatales.

**Solo el pueblo se salva a sí mismo**

"Ni Liberación ni la Unidad pueden luchar por los sectores marginados del pueblo costarricense, porque son partidos dominados por grandes intereses; ellos impiden que la pista de aterrizaje, que no sirve para nada, sea entregada al pueblo trabajador que no tiene una vivienda digna", afirmó Cordero Croceri y agregó que "solo en Pueblo Unido se puede dar esa lucha, porque el único interés que prevalece en Pueblo Unido es el de los humildes, los obreros y los campesinos, las amas de casa y los empleados públicos".

**Puntarenas, una provincia marginada**

Por la noche los candidatos de Pueblo Unido, Dr. Daniel Camacho y José Rafael Cordero Croceri, participaron en un gran acto de sa-

ludo realizado en Chacarita. En este acto Cordero Croceri denunció que Puntarenas es la provincia más golpeada por la crisis económica y el desinterés del Estado.

La desocupación a nivel nacional, según datos oficiales, es del cinco por ciento, mientras que en el cantón central de Puntarenas es del 11.18 por ciento, según afirmó.

El candidato de Pueblo Unido agregó que "ni el Gobierno ni los candidatos de Liberación ni de la Unidad han dicho que la mortalidad infantil en el cantón central de Puntarenas es del 25.5 por ciento, mientras a nivel nacional, según datos oficiales, es del 18.4 por ciento; igual sucede con el analfabetismo, el cual llega a un 10.5 por ciento en el cantón".

Cordero Croceri afirmó que el plan de vivienda del Gobierno no cubrió al 18.8 por ciento de puntarenenses que viven en tugurios. Por eso, dijo, con diputados y regidores de Pueblo Unido el pueblo costarricense tendrá a su lado a sus verdaderos representantes que seguirán luchando por vivienda digna".

**Palmo a palmo por la patria**

Daniel Camacho, candidato a la presidencia, visitó casa por casa, el domingo, muchos hogares de Liberia.

En su diálogo con el pueblo liberiano, el candidato dijo que la defensa de las instituciones de bien social, como el Seguro, es uno de los primeros objetivos de los candidatos de Pueblo Unido a la Asamblea Legislativa y a las municipalidades.

"Las maniobras de Liberación y la Unidad por privatizar los servi-

cios del Estado solo podrán detenerse cuando el pueblo costarricense, junto a sus verdaderos representantes, se lance en una lucha sin cuartel en defensa de sus derechos, el derecho a la salud, a la educación, al trabajo, a la vivienda y a la alimentación", recalcó el doctor Daniel Camacho.



Casa por casa, el Dr. Daniel Camacho visitó a los vecinos de Liberia llevando el mensaje de esperanza y lucha de Pueblo Unido.



Cordero Croceri y Daniel Camacho llevaron el mensaje de aliento de Pueblo Unido a los trabajadores de Puerto Caldera.

# Izquierda toca las puertas del poder en Brasil

• Luis Inacio Lula da Silva es candidato de los sindicatos y la Iglesia Católica progresista.

Río de Janeiro, 19 noviembre (PL). Cuatro millones de brasileños salieron a las calles en las grandes ciudades de la costa Atlántica para celebrar la victoria del líder obrero Luis Inacio "Lula" da Silva, quien disputará la presidencia el 17 de diciembre.

Faltando solo algunos votos marginales por escrutar en los estados de Minas Gerais, Tocantins y Pará, que no alteran el resultado final, los aspirantes clasificados para la segunda vuelta fueron Fernando Collor de Mello y Luis Inacio da Silva, sindicalista más conocido por el apodo de "Lula".

Hasta este domingo, contados el 97,6 por ciento de los votos, Collor de Mello ganaba con 19,7 millones de sufragios, seguido por Lula con 11 millones 90 mil.

La victoria de Lula provocó un estallido de entusiasmo en las ciudades industriales del interior de Sao Paulo, Bahía, Belo Horizonte, Recife, y las grandes poblaciones de la costa Atlántica.

Hubo tristeza en Río Grande del Sur y Río de Janeiro, grandes bastiones populares de Brizola

## El muchacho que vino del nordeste

Maicero, limpiabotas, repartidor de ropa de una lavandería y mecánico tornero, "Lula", el muchacho que vino del nordeste en busca de mejores horizontes, podría ser el próximo presidente de Brasil, al obtener en la primera vuelta electoral más de 11 millones 300 mil votos. Acaba de derrotar a su más cercano rival, el socialdemócrata Leonel Brizola (11 millones 120 mil votos) con quien necesariamente tendrá que aliarse en la segunda vuelta contra el centroderechista Collor de Mello.

Nacido el 6 de octubre de 1945 en el estado de Pernambuco, Luis Inacio Lula da Silva es el resultado de la nueva realidad brasileña, donde la izquierda es hoy una fuerte opción política.

El ex líder sindical de los obreros metalúrgicos del poderoso cinturón industrial de Sao Paulo es uno de los fundadores del Partido de los Trabajadores (PT) y de la Central Unica de Trabajadores (CUT), una de las dos mayores del país.

Postulado por una coalición del PT con los Partidos Socialista Brasileño y Comunista de Brasil, Lula es apoyado por una heterogénea gama, que incluye a los sectores más progresistas de la poderosa Iglesia Católica, a los intelectuales y a los sindicatos.

Como aspirante a la presidencia, Lula prometió una serie de reformas económicas y sociales, que incluyen la reforma a-

graria, el congelamiento de los precios, la suspensión de los pagos de la deuda externa, la interrupción de la ayuda oficial a la empresa privada y aumento del salario mínimo.

Un gran obstáculo debe vencer antes del 17 de diciembre, fecha de los próximos comicios: lograr una unidad de toda la izquierda, que incluya los votos no solo de Brizola sino también del aspirante del Partido Social Demócrata Brasileño, Mario Covas, para lo cual, señalan los especialistas, tendrá que moderar su programa y negociar febrilmente en menos de un mes.

## El candidato a derrotar

Ganador con más de 20 millones de votos en la primera vuelta electoral en Brasil, Fernando Collor de Mello es el hombre a derrotar el próximo 17 de diciembre.

Ubicado en el centro derecha en el amplio abanico político brasileño, Collor de Mello debe sin embargo buena parte de su votación al sector de menores recursos económicos del país. Tal popularidad se debe principalmente a que el joven candidato (40 años) logró capitalizar la voluntad de cambio que reclama buena parte de la sociedad brasileña, incluso los sectores conservadores, con un discurso populista, contraponiendo una imagen moral frente a la corrupción administrativa.

De origen acaudalado y estirpe política, Collor de Mello exhibe una corta pero rápida carrera, que se inició en la alcaldía de Maceio, capital de su natal estado de Alagoas, en 1979, diputado defederal en 1982 y gobernador estadual en 1986.

Presidente del Partido Movimiento Democrático Brasileño, estuvo entre los fundadores de Renovación Nacional en 1987 (primero se denominó de la Juventud) para convertirse en su candidato presidencial para los comicios de este año.

En este Mello contó con el apoyo de la red televisiva O Globo, la más grande del país.

Durante la recién concluida campaña electoral, el también ex karateca y modelo ocasional de Pierre Cardin, dedicó más espacio a atacar al presidente José Sarney y a su administración que a perfilar su futuro programa de gobierno.

Con una visión "ortodoxa" en materia económica, Mello planea descentralizar las negociaciones con los acreedores de la abultada deuda externa brasileña, la mayor del mundo (algo más de 110 mil millones de dólares), espera poder redu-



cir la inflación en 16 meses y prevé privatizar varias empresas estatales.

## Cayó el último caudillo

Con la victoria de Luis Inacio Lula da Silva sobre Leonel Brizola, se esfuman las posibilidades presidenciales del último caudillo de una generación que dominó durante 35 años la escena brasileña.

El diario Jomal do Brasil, uno de los cuatro más importantes del país, dijo que en casi todas las regiones el sentimiento de oposición y la voluntad de cambios se expresaron a través de los dos jóvenes candidatos ganadores, Collor de Mello y Lula

Brizola, a quien el mismo diario denominó de "el último sobreviviente de la vieja política brasileña", es un gaúcho (nacido en Río Grande del Sur) de 67 años que dedicó más de las dos terceras partes de su vida a la política.

A los 17 años participó en la fundación del Partido Trabalhista Brasileño (Laborista). Más tarde fue gobernador de los estados de Río Grande del Sur y de Río de Janeiro y fundó el Partido Democrático Trabalhista a su regreso del exilio en Uruguay y Europa en 1979.

Por su influencia en los sectores marginales y sus programas de construcciones sociales durante sus gobiernos estaduais, surgió como el continuador de la proyección nacionalista iniciada por sus coterráneos Getulio Vargas y Joao Goulart, de quien era cuñado.

Después de 60 años de obstinada y difícil carrera política, Brizola no pudo llegar a su meta final: la presidencia de la nación. No obstante, habrá que contar con el viejo gaúcho para poder vencer al derechista Collor de Mello.

## En breve...

### Constituido" partido verde"

El espacio político húngaro se amplió este fin de semana con la fundación del Partido Verde, cuyos promotores abogan por la protección del medio ambiente.

De acuerdo con su programa, los verdes rechazan el modelo de la sociedad de consumo basado en la explotación del hombre y la naturaleza

### Violencia anunciada

Grupos autodenominados Comandos Populares Especializados advirtieron que no quedarán impunes quienes atentan contra la vida del general Noriega.

Los grupos clandestinos anunciaron que el menos 50 panameños y norteamericanos morirían si los Estados Unidos intenta asesinar al dirigente militar.

### Datos sobre Afganistán

Según el diario de las Fuerzas Armadas Soviéticas "Estrella Roja", la decisión de intervenir militarmente en Afganistán fue decidida por el extinto dirigente Leonid Brezhnev sin consulta a los órganos de gobierno y del Partido Comunista.

Agrega que el jefe del Estado Mayor del Ejército Nikolai Ogarkov llegó incluso a pugnar porque la invasión ya decidida no se realizara, pero fue ignorado por Brezhnev.

El Salvador

# Horror por los crímenes de la dictadura

El repliegue de las fuerzas insurgentes de barrios capitalinos coincidió a comienzos de esta semana con el anuncio de un nuevo vuelco estratégico en la guerra popular que desarrolla el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El plan, dado a conocer por la Comandancia General de la guerrilla, contempla el reacomodo de las fuerzas insurgentes para concentrar los próximos ataques en zonas urbanas.

La capital salvadoreña mantenía una tensa calma, mientras las fuerzas del FMLN continuaban su asedio contra las unidades de la Fuerza Armada.

Mientras tanto, crecen las denuncias de que el ejército salvadoreño está utilizando fósforo blanco y napalm en sus bombardeos contra la población civil.

Noticias procedentes de El Salvador dan cuenta de que después de una determinada tranquilidad temporal la guerrilla reanudó en San Salvador la ofensiva contra el ejército.

Los enfrentamientos más cruentos tuvieron lugar en el barrio de Apopa, donde el mando militar lanzó batallones selectos. Debido al peligro para la población civil las partes beligerantes instaron a la gente a abandonar sus casas y trasladarse a otros barrios de San Salvador.

La emisora rebelde Radio Venceremos informó que la guerrilla abatió un helicóptero de las fuerzas aéreas salvadoreñas en momentos en que hacía un vuelo de reconocimiento por la zona que controla el FMLN.

El helicóptero cayó en el centro de la capital a varias cuadras del palacio presidencial. Este es el segundo helicóptero abatido por la artillería de la guerrilla.

La fuerza aérea salvadoreña ejecutó unos 70 bombardeos masivos contra la población civil en 10 ciudades del país desde el 12 de noviembre, denunciaron fuentes de la insurgencia.

Según un recuento extraoficial, que cita hoy Salpress, solo el domingo 12, primer día



Dirigentes estudiantiles y sindicales han sido capturados y asesinados por las fuerzas represivas de El Salvador en los últimos meses.

a de los bombardeos, se contabilizaron más de 16 ataques aéreos en Soyapango, Zacamil, San Marcos, Ciudad Delgado y en la carretera al aeropuerto de Comalapa.

La zona más afectada por las indiscriminadas acciones de la fuerza aérea es la parte norte de San Salvador, donde está concentrado el 50 por ciento de la población capitalina, unos 900 mil habitantes, indican las fuentes.

Brigadas de la Cruz Roja salvadoreña realizaron quemaduras de cadáveres para evitar la expansión de epidemias y otras enfermedades, luego de casi una semana de prohibiciones por parte del ejército que rechazó una tregua para permitir las operaciones de salvamento, señalan reportes periodísticos.

Esas fuentes aseguran que unas dos mil

personas han sido víctimas fundamentalmente de los bombardeos y ha sido necesario instalar decenas de refugios improvisados en varios puntos de la capital.

Vecinos de la colonia Zacamil, al norte de San Salvador, denunciaron que alrededor de 55 cadáveres, resultado de los ataques aéreos, fueron incinerados por el ejército para borrar huellas de uso de bombas químicas.

Voceros religiosos revelaron que la fuerza armada utilizó en barrios marginales y populares bombas de fósforo blanco y de napalm.

Periodistas extranjeros constataron que unas 300 familias de la comunidad marginal de Enmanuel, en Zacamil, se encuentran desam-

paradas y buscando lugares más seguros tras ser sus viviendas completamente destruidas.

## Repudio al crimen de religiosos

El asesinato de seis religiosos jesuitas a manos presuntamente de los Escuadrones de la Muerte consternó a la opinión pública mundial y aisló aún más al gobierno de Alfredo Cristiani.

El pasado domingo los seis religiosos fueron sepultados en la capilla de la Universidad Centroamericana en cuya rectoría fungía Ignacio Ellacuría, uno de los asesinados.

Los jesuitas fueron masacrados el pasado jueves por un comando de 30 hombres que diversos sectores identificaron con el ejército.

La residencia de los jesuitas, donde fueron asesinadas además una empleada doméstica y su hija de 15 años, está ubicada en un sector dominado por la Fuerza Armada y el ataque se registró en horas de queda.

Aunque el presidente Cristiani prometió una investigación, se recuerda que aún permanece en el misterio el crimen contra el Arzobispo Oscar Arnulfo Romero, perpetrado por un comando dirigido por el ex mayor Roberto D'Abuisson, fundador del gobernante partido ARENA.

## Persiguen a Iglesia Católica

Un llamado al Papa Juan Pablo II para que saque de El Salvador a obispos que simpatizan con la iglesia de los pobres formuló en San Salvador el Procurador General de la República Mauricio Colorado.

Fuentes periodísticas en la capital salvadoreña dijeron que Colorado señaló en su carta al Sumo Pontífice que algunos Obispos han persistido en mantener viva esa ideología de la iglesia de los pobres, hecho por el cual teme por sus vidas.

El funcionario es un conocido simpatizante del ultraderechista Partido ARENA en el poder.

Según Colorado, quien enfatiza en la nota al Papa que escribe a título personal, los religiosos que participan de la Iglesia popular se les culpa de la violencia que sacude a El Salvador.

Informaciones de última hora afirman que el Pentágono de los Estados Unidos formuló un plan tendiente a "convencer" al presidente de El Salvador Alfredo Cristiani para que abandone el poder y entregue el mando a una "Junta de Salvación Nacional".

Informaciones procedentes de El Salvador señalan que en los últimos días se han realizado reuniones en la propia Embajada de los Estados Unidos para analizar el plan del Pentágono y ver la posibilidad de ponerlo en marcha, de común acuerdo con algunos militares de alto rango.

Aunque obviamente se carece de una amplia información sobre este plan, se dice que el problema se ha agravado ante la exigencia del vicepresidente Francisco Merino -quien responde incondicionalmente al fundador del partido, el ultraderechista Roberto D'Abuisson- de que deberá asumir el poder si sale Cristiani.

Si Merino asumiera el poder, entonces el gobierno quedaría íntegramente en manos de los "Escuadrones de la Muerte" y de los militares más siniestros de las Fuerzas Armadas, se informó.

Las negociaciones continúan y según los reportes, hay oficiales de las Fuerzas Armadas dispuestos a realizar el cambio en contraposición con el Ministro de la Defensa General Humberto Laríos, con el jefe del Estado mayor coronel René Emilio Ponce y con el jefe de la aviación general Rafael Bustillo.

# El asesinato de los jesuitas

Alejandro Sura

En el Salvador, desde que el conflicto perfilaba los entornos de guerra civil que hoy son realidad, los cancheros armados, "militares profesionales" o "choleros de los ricos", como les llamaba el pueblo irreverente y desarmado, decidieron construir un barrio especial para resguardar sus inocentes familiares.

Ellos sabían hasta dónde estaban dispuestos a llegar y sabían que tenían que tomar estrictas medidas para que la violencia contestataria del pueblo no les quemara las plantas de los pies.

Dudo que tal fenómeno tenga algún símil en otra "democracia" de América.

Ese barrio se llama Manuel José Arce y está más resguardado militarmente que cualquier otro lugar del territorio salvadoreño que gobierna ARENA. Es imposible que pase una persona sin dar cuentas a las postas de alguno de sus anillos de seguridad, sobre todo si hay "toque de queda". Así, el solo hecho que aproximadamente 30 hombres armados se movilizaran en las inmediaciones del barrio militar y en medio del "toque de queda", se convierte en la prueba más contundente que señala a la parte fascista del ejército como el autor material e intelectual de la masacre política más repudiable de 1989.

Según se desprende de las informaciones, el alto riesgo político de la operación fue asu-

mido por el fino Cristiani y William Walker (Embajador de Estados Unidos en El Salvador) a cambio de la promesa de acabar con toda la oposición popular: guerrilla, organizaciones sociales y gremiales, todo. Para el mediodía del jueves 16 ya no habría en El Salvador un solo líder popular con vida.

La noche del miércoles 15 serviría de marco para una atareadísima jornada sin semáforos, a pesar del toque de queda. Fueron hasta todas las humildes viviendas, iban con sed y ansias de demostrar que al pueblo organizado hay que tratarlo con energía. Por fin tenían la ansiada oportunidad de meter en cintura a políticos, clérigos y trabajadores.

Como se ve, muy lejos estamos del cuidadoso ejército que tenía las manos amarradas por la existencia de población civil. Más bien cada bomba era lanzada con la esperanza de ahorrar trabajo nocturno.

La operación falló porque, según informó Joaquín Villalobos, nadie se quedó en casa. Todos sabemos que en El Salvador aquel que disiente debe vivir clandestino o salir del país. Para el miércoles 15, los líderes de Convergencia Democrática ya estaban asilados en diferentes embajadas. Con Esquipulas, Telas y todo lo que ustedes quieran a cuestas, pero asilados.

Todo indicaba que se iban a quedar con las ganas. En medio del fracaso decidieron sacar-se un clavo histórico: La UCA.

Hacia menos de 48 horas que el Ex-Rector había recibido garantías de boca de Cristiani, el presidente de sangre azul.

Aclarando, tenemos que decir que el sitio en el cual está la vivienda en la cual nos arrancaron brutalmente de un zarpazo a los 6 buenos hombres y a la ama de llave con su hija, está enfrente de la colonia Manuel José Arce, barrio donde viven las familias del alto mando conjunto del numeroso ejército salvadoreño.

## Religiosos asesinados el 16 de noviembre en El Salvador

Padre Ignacio Ellacuría  
(Rector de la Universidad Centroamericana)  
Padre Ignacio Martín-Baró  
Padre Segundo Montes  
Padre Joaquín López  
Padre Juan Ramón Moreno  
Padre Rafael López López

También fueron asesinadas ese día la empleada de la casa señora Elba Ramos y su hija.

¡Gloria eterna a su memoria!

# Láser: el hombre altera la naturaleza de la luz

Siglas de la expresión inglesa Light Amplification by Stimulated Emission of Radiations (amplificación de la luz mediante emisión estimulada de radiaciones), así designa un dispositivo electrónico que permite obtener rayos de luz coherente particularmente intensos.

Los electrones giran en torno al núcleo del átomo en determinados orbitales o niveles de energía. Cuanto mayores son sus orbitales (cuanto más distan del núcleo) mayor es también la energía que poseen.

Un electrón que, como consecuencia de la colisión de su átomo con otro absorbe un suplemento de energía igual a la diferencia que media entre la suya y la que corresponde a otro orbital superior, salta inmediatamente a éste.

Pero un átomo solo puede ser estable en su estado fundamental, o sea cuando cada uno de sus niveles de energía está ocupado por el número de electrones que le corresponde: si una colisión priva a un nivel inferior de uno de sus electrones y carga así a otro nivel con un electrón excedente, el átomo pasa a un estado excitado y, por ser éste inestable, tiende espontáneamente a volver al estado fundamental: uno de los electrones del orbital superior ocupa acto seguido el hueco que existe en el orbital inferior.

Ahora bien, como para permanecer en este se requiere una energía muchos menor, el salto sólo es posible a costa de la emisión por el electrón de su energía suplementaria, mediante conversión de ésta en una radiación electromagnética que constituye un fotón o grano de luz del color correspondiente a su longitud de onda.

## Luz coherente e incoherente

En todas las fuentes luminosas, tratase del Sol, de una llama o un lámpara eléctrica, la agitación térmica provoca constantes colisiones entre los átomos, saltos de los átomos a niveles superiores y retorno al estado fundamental por caída de electrones a los orbitales que faltan de ellos. De ahí la emisión permanente de luz. Esta es, en tales casos, calificada de incoherente porque la emisión de los fotones tiene lugar al azar, sin orden ni concierto.

El láser se distingue de esas fuentes en que la excitación de los átomos y su posterior retorno al estado fundamental son provocados artificialmente y en condiciones en que todas las ondas luminosas salen del aparato en fase, o sea rigurosamente al mismo tiempo: la luz es coherente. La excitación se obtiene sometiendo a los átomos a la acción de las ondas electromagnéticas de determinada longitud de onda (propia para que la energía absorbida por los electrones sea la estrictamente necesaria al objeto de provocar su salto al nivel de energía superior).

## Las partes del láser

Todo láser consta de tres elementos: un medio amplificador constituido por los átomos a excitar, el generador destinado a producir la excitación y un resonador óptico entre cuyos elementos está situado el medio a excitar. Este puede ser sólido, líquido o gaseoso.

Veamos ahora cómo funciona el láser de

rubí, uno de los más comunes.

## El láser de rubí

Un cristal de rubí (alúmina cristalizada que contiene como impureza átomos de cromo) forma una barrita provista en sus extremos de sendos espejos, uno de los cuales (el posterior) es opaco y el otro (frontal) semitransparente.

Esa barrita se encuentra rodeada por la fuente de energía, una lámpara relámpago o flash en forma de tubo espiral cuyo destello excita los átomos de cromo del rubí y provoca una inversión de la población de electrones, los cuales pasan en gran número a ocupar un nivel de energía superior de su respectivo átomo.

Ocurre entonces que en uno de esos átomos un electrón vuelve espontáneamente al

nivel inferior tras haber emitido un fotón; si este hiere otro átomo excitado, estimulará la inmediata caída de otro electrón, con lo cual se cuentan dos fotones ya emitidos que, a su vez, desexcitarán otros átomos, y así sucesivamente. Ese incremento del número de fotones convierte rápidamente al cristal en un potente amplificador de luz.

El rayo resuena entonces entre los dos espejos terminales del cristal: reflejado muchas veces del primero al segundo y de éste a aquél, va aumentando rápidamente de intensidad porque el flash sigue estimulando la emisión de nuevos fotones.

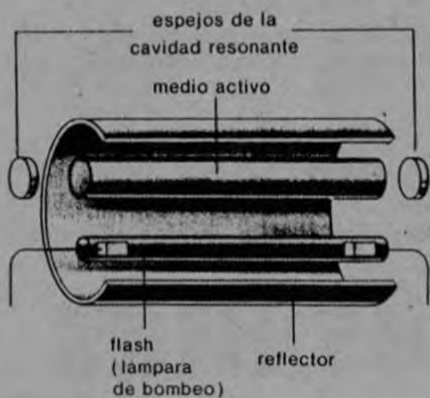
Lo importante es que todos los fotones se desplazan en fase (al mismo tiempo) entre ambos espejos y sabido es que cuando varias ondas están en fase, su amplitud se suma. El haz del láser alcanza así una intensidad considerable que le permite atravesar el espejo semitransparente y salir del aparato.

Todo el proceso descrito dura 1/500 de segundo. El salto de cada electrón del nivel superior al inferior libera una energía que corresponde matemáticamente a la emisión de una radiación cuya longitud de onda es de 6943 Å (Å: angstrom, unidad de medida de las longitudes de onda). En el espectro electromagnético esta longitud de onda corresponde al rojo, o sea, rojo será el haz emitido por el láser de rubí.

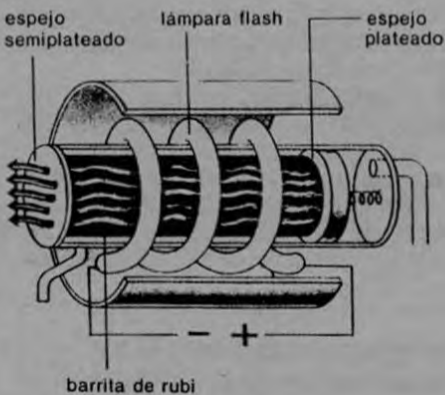
## Oros tipos de Láser

Este tipo de láser funciona por breves impulsos pero, reemplazando el rubí por otros medios amplificadores, se obtienen aparatos de funcionamiento continuo debido a que en ellos las transiciones tienen lugar no ya entre dos niveles de energía, sino entre tres o cuatro. A esta categoría pertenece el láser de helio y neón, cuya cavidad resonante está constituida por un tubo lleno de esa mezcla gaseosa y no por un cristal sólido.

principio de un generador láser

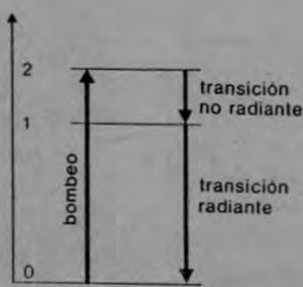


láser de rubí de flash helicoidal



## niveles de energía

El Láser de rubí es de tres niveles. la estimulación con electrones (bombeo) produce el paso del nivel fundamental 0 al nivel 2. Los electrones pasan de éste al nivel 1 sin emitir radiaciones; cuando éstos saltan del nivel 1 al 0 la transición será radiativa.



## Nuestro mundo

Recopilación de LUV

## El amaranto en el cosmos

En el año de 1985 formando parte de la tripulación del trasbordador norteamericano Atlantis, en el mes de noviembre el ingeniero Rodolfo Neri Vela (de origen mexicano) aprovechó la ocasión para llevar consigo semillas de amaranto, por dos razones: una para investigar el comportamiento de las plantas germinadas en la ingravidez del cosmos, otra confeccionar unas deliciosas golosinas que llaman "alegrías" que venden en los mercados de toda la ciudad de México. Estas se parecen a nuestros alborotos que se hacen con maíz reventón. Dicen los historiadores que un sacerdote católico les ayudó a aquellos indios a hacer por primera vez las alegrías y les gustó tanto que cada año hacen una fiesta para recordar la ocasión - quizá este sacerdote pagó un tributo que sus antepasados les debían a los indios- por lo demás hay que decir que muchos de estos indígenas se ganan la vida cultivando casi exclusivamente este producto.

Para su vuelo de siete días, Neri logró que la NASA preparara productos del amaranto, un cereal para el desayuno y un pastel.

## La prodigiosa jalea real

En las celdillas deposita la reina normalmente sus huevecillos de los que nacerán, al cabo de 22 días, obreras estériles y zánganos.

En cambio, si las obreras nodrizas aposentan algunos de esos mismos huevecillos en una celda y la llenan con la jalea real; tan solo 16 días serán menester para que nazca una hembra fecunda- la cual adquirirá el doble del tamaño de una obrera, de tal manera que con este alimento se altera totalmente la disposición genética de estas criaturas. La vida de este insecto será mil veces más largo que cualesquiera de sus hermanas y pondrá al menos un millón de huevecillos que darán vida a una cifra igual de abejas.



Abeja obrera



Abeja reina

Si a animales de laboratorio, estériles, se les suministra una pequeña dosis de esta prodigiosa jalea real en su dieta normal, adquirirá potencia y fecundidad normales.

La miel de abeja es el único alimento que no necesita ser digerido pues las abejas ya lo han hecho por nosotros, por eso al ser ingerido pasa en un cien por ciento al organismo. Empero la jalea real es muchas veces más completa.

En nuestro país, durante muchos años, el doctor Clorito Picado se dedicó al estudio de tan prodigiosa "jalea real".

# Recta final en Softbol

A solo dos fechas de concluir la segunda ronda del campeonato nacional de softbol de 1989, el equipo de Japdeva se encuentra en el primer lugar, en busca del pase a la final con Kerns, ganador de la primera ronda.

El domingo 19, en las canchas de La Sabana se enfrentaron a doble juego los equipos Japdeva contra el Banco Nacional, ganando un juego cada uno (19 a 12 y 1 a 11 respectivamente), mientras Kerns cayó en el segundo juego 26 a 27 después de haber ganado en el primer juego 7 a 6 en su doble confrontación con Tiburones.

William Murillo, del equipo

Kerns, se convirtió en el jonronero de la fecha al conectar tres imparables con bases llenas durante el segundo juego que su equipo perdió frente a Tiburones.

La tabla de posiciones en la segunda vuelta del campeonato de softbol está así:

Equipo	JG	JP
JAPDEVA	3	1
Banco Nacional	2	1
Kerns	2	2
Granada	1	2
Tiburones	1	3

El campeonato continuará el próximo domingo 26 a las 9 a.m. en La Sabana, donde se enfrentarán los equipos Tiburones contra Granada y Banco Nacional contra Kerns.



Denis Talbot, lanzador de Tiburones, ganó un juego y perdió otro.

## Selección Nacional de softbol a Juegos Centroamericanos

La selección nacional de softbol se prepara para participar en los próximos juegos Centroamericanos a realizarse en Honduras en 1990.

Marco Antonio "Chequín" Bermúdez, entrenador de la selección, dijo a Adelante que desde el primero de noviembre, cuando inició su trabajo, se han tenido que enfrentar a muchos problemas.

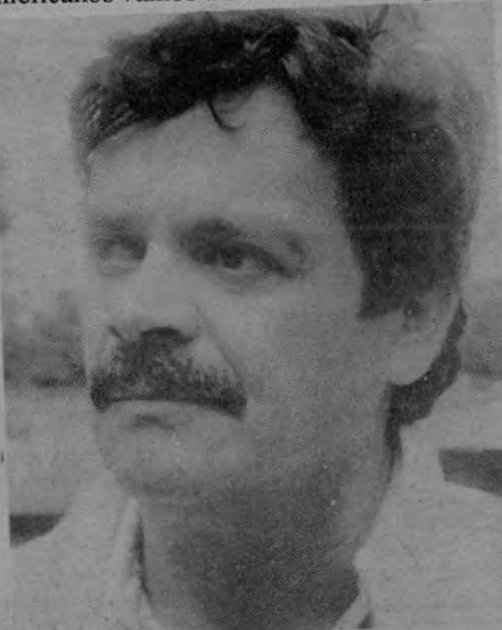
"La selección nacional no cuenta con los implementos necesarios para la práctica y no ha habido posibilidad de realizar encuentros de fogueo fuera del país debido a problemas económicos".

La preparación de la selección no ha sido suficiente ni organizada de la mejor manera, debido al poco tiempo para conformarla. Se tuvo que reducir el número de jugadores preseleccionados de 54 a 25.

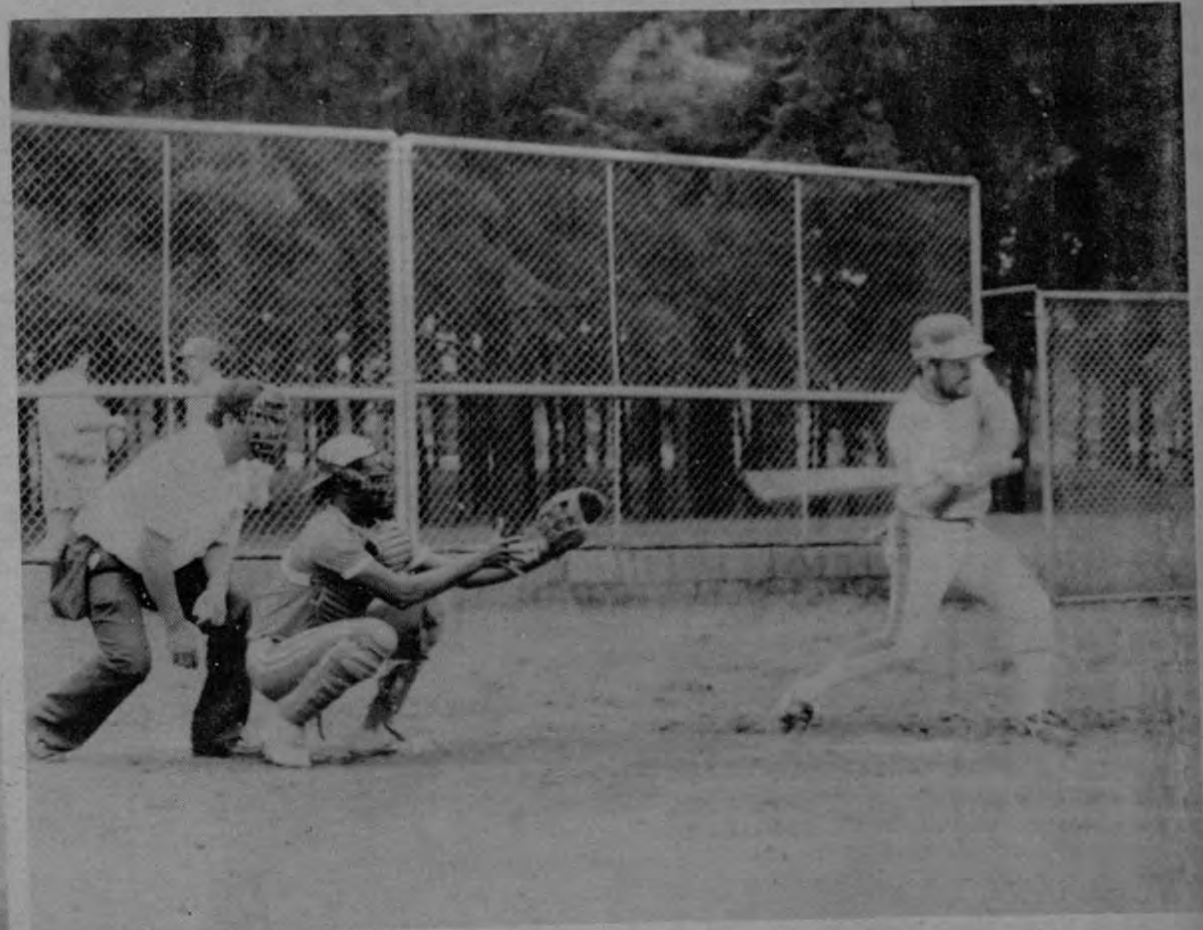
"Debido al descuido con la selección nacional de softbol el rival más fácil en los centroamericanos vamos a ser nosotros, no quiero decir que no vamos a luchar, primero la patria y luego lo demás, vamos a luchar. Tanto El Salvador como

Guatemala y Panamá se están preparando en Colombia en un torneo Intercontinental y nosotros apenas estamos seleccionando jugadores", dijo "Chequín" Bermúdez.

La Asociación Costarricense de Softbol, a criterio del entrenador nacional, "ha hecho lo que puede, porque el presupuesto del Estado es insuficiente", y concluyó que "otras disciplinas deportivas, a pesar de declararse profesionales, son a las que más presupuesto les dan, por el contrario el softbol es una de las disciplinas más marginadas".



Marco Antonio "Chequín" Bermúdez.



La cantidad de jugadores y sus posiciones son iguales en el softbol y en el beisbol.

### Así es el softbol ...en breve

Si lo comparamos con el beisbol, el softbol cuenta con una cancha más corta en todas sus dimensiones, lo que provoca que sea un deporte más rápido.

La pelota es más grande, se lanza no por encima de los hombros, como en el beisbol, sino por debajo de la cintura.

Las posiciones de los jugadores son iguales en las dos disciplinas deportivas.

El catcher o receptor solo puede enviar la pelota al lanzador; únicamente la entrega a otro jugador cuando hay un robo de base.



# LA SEMANA en SERIO



REPRESIÓN, INJUSTICIA SOCIAL Y ASESINATOS  
ESTRANGULAN LA PAZ EN CENTROAMÉRICA...



EJÉRCITOS REPRESIVOS EQUIPADOS  
Y ENTRENADOS POR LOS EE.UU.  
GRUPOS PARAMILITARES  
DERECHISTAS  
OLIGARQUIAS PODEROSAS

LA PAZ EN CENTROAMÉRICA  
ESTÁ SIENDO ESTRANGULADA  
POR CUBA, NICARAGUA,  
Y LA UNIÓN SOVIÉTICA

¿NO ES ESTO SALIR  
CON UN DOMINGO SIETE?



F. de 89